

TIMEX

DATA XCHANGER USB

Downloadable Software Installation Instructions
Instructions d'installation du logiciel téléchargeable
Software descargable con instrucciones de instalación
Istruzioni per l'installazione del software scaricabile
Installationsanleitungen für herunterladbare Software
Instruções de Instalação do Software Descarregável



FRANÇAIS

Instructions d'installation du logiciel téléchargeable

1. Consultez <http://timextrainer.trainingpeaks.com/francais>
2. Cliquez sur **Créer un compte** pour créer un compte et télécharger le logiciel.

REMARQUE : Si vous avez déjà un compte, vous pouvez passer directement à l'étape 3.

Les utilisateurs sont renvoyés vers

<https://timextrainer.trainingpeaks.com/francais/créer-un-compte.aspx> pour remplir leurs informations personnelles (First name/prénom, Last name/nom, Username/nom d'utilisateur, Password/mot de passe et Email Address/adresse électronique). Cliquez sur **Créer un compte** (coin en bas à gauche)

3. Cliquez sur **Device Agent**, sélectionnez la bonne version du Device Agent Timex pour votre ordinateur, et installez l'application dans le bureau en choisissant **Run**. Pour télécharger le fichier, suivez les indications sur l'écran.

Instructions d'utilisation du logiciel téléchargeable

REMARQUE : Le Data Xchanger de Timex doit être branché sur le port USB pour utiliser complètement le Timex Device Agent et pour communiquer avec la montre.

1. Double-cliquez sur l'icône **Timex Device Agent** sur le bureau de votre ordinateur. Dans le cas d'une première utilisation, cliquez sur **Compte** pour entrer votre compte et votre mot de passe (la saisie de ces données ne sera pas nécessaire pour les futurs téléchargements).
REMARQUE : Si plus d'une personne utilise votre ordinateur, cliquez sur **Compte** pour confirmer/changer votre compte et votre mot de passe, cliquez ensuite sur **Page principale** pour revenir à la page des communications.
2. Suivez les indications sur l'écran de l'ordinateur pour lancer une transmission entre la montre et l'ordinateur et pour voir l'avancée des transferts de données sans fil.
3. Une fois la communication terminée, vous irez sur l'onglet **Séances** sur la page **Page principale**. Pour transférer les données de votre montre vers le registre d'activités en ligne de Timex Ironman, sélectionnez les séances d'exercice que vous souhaitez télécharger. Pour modifier les réglages de votre CFM et/ou de votre montre, sélectionnez parmi les autres onglets de la page **Page principale**.
REMARQUE : La case « Effacer toutes les séances une fois terminées » est cochée s'il y a des séances d'exercice dans votre montre, à moins que vous ne l'ayez décochée. Cette option libère automatiquement de la mémoire dans votre montre après chaque téléchargement.
4. Cliquez sur **Enregistrer** pour envoyer les données sélectionnées vers votre compte et les changements de réglage vers votre montre.
5. Pour consulter vos données ou votre plan de séances d'exercice sur le logiciel en ligne Timex Trainer, cliquez sur **Compte et Connexion**.

REMARQUE : Les utilisateurs peuvent également aller sur <https://timextrainer.trainingpeaks.com/francais/connexion.aspx> pour accéder à leurs comptes.

Configurations requises :



Windows® VISTA, Windows® XP



Intel/PowerPC OS X 10.5, (Leopard), OS X 10.4 (Tiger)

—Disponible en juin 2009

Adobe Flash Player 9 avec Internet Explorer 7, Mozilla Firefox 3 ou Apple Safari 3 (tous ces programmes sont téléchargeables gratuitement sur Internet)

©2009 Timex Group USA, Inc. TIMEX est une marque déposée de Timex Group USA, Inc. aux É.-U. et dans d'autres pays. WINDOWS est une marque déposée de Microsoft Corporation aux É.-U. et dans d'autres pays.

Avis FCC (É.-U.) / Avis IC (Canada) :

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer de brouillage nuisible et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris tout brouillage susceptible de causer un fonctionnement indésirable.

Avertissement : Les changements ou modifications de cette unité non expressément autorisés par la partie responsable de la conformité réglementaire peuvent entraîner l'annulation du droit d'utilisation de ce matériel.

REMARQUE : Cet équipement a été vérifié et déclaré conforme aux limites fixées pour un appareil numérique de classe B, en vertu de la Partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites servent à assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut rayonner de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti qu'aucun brouillage ne se produira pour une installation particulière. Si cet équipement cause un brouillage préjudiciable à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant l'équipement et en le rallumant, l'utilisateur est invité à tenter d'éliminer le brouillage par l'une ou plusieurs des méthodes suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un réparateur de radio et télévision expérimenté.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Garantie et réparation

Garantie internationale Timex (Garantie limitée É.-U.)

Votre produit Timex® est garanti contre les défauts de fabrication par Timex pendant une durée d'UN AN à compter de la date d'achat. Timex Group USA, Inc. ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre produit en y installant des composants neufs, reconditionnés avec soin ou révisés ou bien de le remplacer par un modèle identique ou similaire.

IMPORTANT : VEUILLEZ NOTER QUE CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU DOMMAGES DE VOTRE PRODUIT :

1. après l'expiration de la période de garantie ;
2. s'il n'a pas été acheté chez un revendeur Timex agréé ;
3. si la réparation n'a pas été faite par Timex ;
4. s'il s'agit d'un accident, d'une falsification ou d'un abus ;
5. et du boîtier. Le remplacement de cette pièce peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS INDICQUÉS DANS LES PRÉSENTS SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER.

TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains pays ou États n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un pays ou d'un état à un autre.

Pour obtenir le service garanti, retournez votre produit à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où le produit a été acheté avec un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre

produit pour couvrir les frais de port et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 8,00 \$ US. aux États-Unis, de 7,00 \$ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais d'envoi et de manutention. N'INCLUEZ JAMAIS D'ARTICLES DE VALEUR PERSONNELLE DANS VOTRE ENVOI.

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-328-2677 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Brésil, composer le +55 (11) 5572 9733. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. Pour l'Amérique centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, composer le (501) 370-5775 (É.-U.). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 208 687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne, composer le 49 7 231 494140. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Timex pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et dans certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi du produit à l'atelier de réparation.

Réparation

Si votre produit Timex® doit être réparé, envoyez-le à Timex conformément aux dispositions de la Garantie internationale Timex ou adressez-le à :

HOTLINE WATCH SERVICE, P.O. Box 2740, Little Rock, AR 72203 USA.

Pour toute question concernant les réparations, appelez le 1-800-328-2677.

Pour simplifier l'envoi à l'usine pour réparation, les revendeurs Timex participants peuvent vous fournir un emballage pré-adressé.

Reportez-vous aux instructions particulières d'entretien et de réparation de votre produit Timex® dans la Garantie internationale Timex.

Pour obtenir un bracelet ou brassard de rechange, appelez le 1-800-328-2677.

CECI EST VOTRE COUPON DE RÉPARATION. CONSERVEZ-LE DANS UN ENDROIT SÛR.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX — CUPÓN DE REPARACIÓN DEL RELOJ

Fecha de compra original: _____
(Si lo tiene, adjunte el recibo de compra)

Comprado por: _____
(Nombre, dirección y teléfono)

Lugar de compra: _____
(Nombre y dirección)

Motivo de la devolución: _____
